



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/RES/47/212 B
20 de Mayo de 1993

Cuadragésimo séptimo período de sesiones
Temas 103 y 104 del programa

RESOLUCION APROBADA POR LA ASAMBLEA GENERAL

[sobre la base del informe de la Quinta Comisión (A/47/932)]

47/212. Examen de la eficiencia del funcionamiento
administrativo financiero de las Naciones Unidas y
presupuesto por programas para el bienio 1992-1993

B 1/

La Asamblea General,

Recordando sus resoluciones 41/213, de 19 de diciembre de 1986, 42/211, de 21 de diciembre de 1987, 43/213, de 21 de diciembre de 1988, 44/200 A a C y 44/201 A y B, de 21 de diciembre de 1989, S-18/3, de 1º de mayo de 1990, 45/199, 45/248 A y B, 45/253 y 45/254 A a C, de 21 de diciembre de 1990, 45/264, de 13 de mayo de 1991, 46/232, de 2 de marzo de 1992, 46/235, de 13 de abril de 1992, 47/199, de 22 de diciembre de 1992 y 47/212 A y 47/213, de 23 de diciembre de 1992,

Reafirmando sus funciones y facultades en relación con el examen y la aprobación de los presupuestos de la Organización y, en ese contexto, su función en relación con la estructura de la Secretaría y la creación, eliminación y redistribución de puestos financiados con cargo al presupuesto ordinario de la Organización,

1/ Por consiguiente, la resolución 47/212, de 23 de diciembre de 1992, pasa a ser la resolución 47/212 A.

/...

Reafirmando también las responsabilidades del Secretario General en su calidad de más alto funcionario administrativo de la Organización,

Recordando el Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas y el Reglamento y Reglamentación Detallada para la planificación de los programas, los aspectos de programas del presupuesto, la supervisión de la ejecución y los métodos de evaluación,

Reafirmando las prioridades establecidas en el plan de mediano plazo para el período 1992-1997, revisadas y aprobadas con arreglo a lo dispuesto en su resolución 47/214, de 23 de diciembre de 1992,

Observando que Nueva York es la Sede y uno de los centros de las Naciones Unidas, y que hay actualmente otros tres centros de las Naciones Unidas, en Ginebra, Nairobi y Viena,

Habiendo examinado el informe del Secretario General sobre las estimaciones revisadas pedidas por la Asamblea General en su resolución 47/212 A 2/,

Habiendo examinado también el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto 3/,

Habiendo examinado además la carta dirigida al Presidente de la Quinta Comisión por el Presidente del Comité de Conferencias 4/,

Teniendo en cuenta las opiniones expresadas por los Estados Miembros,

I

1. Aprueba una consignación de créditos revisada de 2.467.458.200 dólares de los EE.UU. para el bienio 1992-1993 de resultados de la reestructuración;

2. Aprueba también, con sujeción a las disposiciones que figuran en esta sección y en las secciones II y III de la presente resolución, las propuestas relativas a las transferencias de recursos entre secciones, que se reflejan en el anexo a la presente resolución, y se manifiesta de acuerdo con las recomendaciones y observaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto;

2/ A/C.5/47/88.

3/ A/47/7/Add.15.

4/ A/C.5/47/92.

/...

3. Aprueba además las propuestas del Secretario General relativas a los puestos de categoría superior, con sujeción a las siguientes modificaciones:

a) Decide aplazar la adopción de medidas con respecto a la propuesta del Secretario General de que se eliminen los cuatro puestos de categoría superior en el Departamento de Administración y Gestión y, a ese respecto, le pide que reconsidere sus propuestas relativas a esos puestos con miras a lograr que los funcionarios de más alta categoría de ese Departamento tengan un grado de autoridad equivalente al de los funcionarios de más alta categoría de otros sectores de las Naciones Unidas, teniendo en cuenta las observaciones y recomendaciones de la Comisión Consultiva y las opiniones de los Estados Miembros;

b) Pide al Secretario General que, como cuestión de urgencia, prosiga sus esfuerzos por llegar a un acuerdo con el Director General del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio sobre la rápida designación del titular del puesto de Director Ejecutivo del Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT en la actual categoría de ese puesto;

c) Decide aplazar la adopción de medidas con respecto a la propuesta del Secretario General de que se elimine el puesto de Secretario General Adjunto del Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat), y pide al Secretario General que reconsidere su propuesta y presente un informe en el contexto del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1994-1995 sobre futuros arreglos en cuanto al apoyo de secretaría para el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y Hábitat, incluida la cuestión de arreglos separados en relación con el personal de gestión de categoría superior de Hábitat, teniendo en cuenta las opiniones y recomendaciones de la Comisión de Asentamientos Humanos, el Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y el Consejo Económico y Social y las opiniones expresadas por los Estados Miembros;

II

1. Subraya nuevamente la necesidad de que haya un diálogo oportuno entre los Estados Miembros y el Secretario General sobre el proceso de reestructuración de la Secretaría;

2. Hace hincapié en que la reestructuración de la Secretaría debe llevarse a cabo con arreglo a la orientación dada por la Asamblea General y de conformidad con el Reglamento y Reglamentación Detallada para la planificación de los programas, los aspectos de programas del presupuesto, la supervisión de la ejecución y los métodos de evaluación y con el Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas;

/...

3. Subraya la importancia de una coordinación eficaz de las actividades de los departamentos y dependencias encargados de las cuestiones económicas y sociales y toma nota de la intención del Secretario General de prestar atención personalmente a esta tarea y establecer mecanismos internos de cooperación apropiados con ese propósito, prestando atención especial a la promoción de una mayor coordinación y complementariedad en las correspondientes actividades de las Naciones Unidas, especialmente las de los departamentos de la Sede, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, en particular en apoyo de los programas sobre Africa y los países menos adelantados;

4. Reitera la necesidad de que todos los programas y subprogramas, tal cual se han establecido en el plan de mediano plazo para el período 1992-1997, las revisiones a este plan, el presupuesto por programas y otros mandatos pertinentes de la Asamblea General, se ejecuten plena y eficazmente, de conformidad con el Reglamento y Reglamentación Detallada para la planificación de los programas, los aspectos de programas del presupuesto, la supervisión de la ejecución y los métodos de evaluación;

5. Toma nota de la indicación del Secretario General de que la continuación de la reestructuración de la Secretaría en los sectores económico y social entrañará la descentralización de actividades a las oficinas locales y las comisiones regionales y subraya que su propuesta relativa a la descentralización a las oficinas locales debe ajustarse a las disposiciones de la resolución 47/199 de la Asamblea General y las propuestas relativas a la descentralización a las comisiones regionales, de conformidad con los criterios convenidos por la Asamblea General y el Consejo Económico y Social y en función de ventajas comparativas claramente identificadas;

6. Toma nota también de que las modalidades para la propuesta integración de la Oficina de Servicios para Proyectos en el Departamento de Servicios de Gestión y de Apoyo al Desarrollo serán examinadas primero por el Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y luego por la Asamblea General a la luz de un informe del Secretario General sobre la labor del grupo de tareas mencionado en el párrafo 103 de su informe 2/, que incluirá información sobre los aspectos financieros pertinentes;

7. Invita a los organismos intergubernamentales competentes a que, por conducto del Comité de Conferencias, informen lo antes posible a la Asamblea General sobre las consecuencias generales de la aplicación de la resolución 40/243 de la Asamblea General, de 18 de diciembre de 1985, para los lugares de reunión de los órganos intergubernamentales cuyas secretarías se vean afectadas por la actual reestructuración;

/...

8. Pide al Secretario General que, en el contexto del proceso general de reestructuración en curso y teniendo en cuenta la necesidad de mejorar la eficacia y eficiencia de la Organización de conformidad con los principios contenidos en la resolución 46/232 de la Asamblea General, examine la función de la Sede, los centros, las comisiones regionales y las oficinas locales de las Naciones Unidas, en particular los centros en Viena y Nairobi, con miras a mejorar la distribución de responsabilidades entre ellas, en función de sus ventajas comparativas;

9. Acoge con beneplácito, a este respecto, la intención expresada por el Secretario General en el párrafo 19 de su informe de reubicar actividades a fin de dar un propósito más claro a cada programa de las Naciones Unidas y definir con más precisión la labor sustantiva de cada uno de los centros, y le pide que presente, de conformidad con los principios y directrices contenidos en la resolución 46/232 de la Asamblea General, propuestas adecuadas en el contexto del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1994-1995 que tengan en cuenta la situación del centro en Nairobi;

10. Acoge también con beneplácito, a este respecto, la intención expresada por el Secretario General en el párrafo 67 de su informe de determinar, teniendo en cuenta los enfoques en que se basa la actual reestructuración, aquellas actividades que, de conformidad con los principios y directrices contenidos en la resolución 46/232 de la Asamblea General, puedan ser más fructíferas reubicándose en Viena, y le pide que presente propuestas adecuadas en el contexto del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1994-1995;

11. Pide al Secretario General que vele por que toda propuesta futura sobre cambios de envergadura en la organización de la Secretaría incluya un calendario para su aplicación y, en la medida de lo posible, se presente en el contexto de los proyectos de presupuesto por programas bienal;

12. Reitera, en este contexto, su pedido al Secretario General, que figura en el párrafo 6 de la sección II de su resolución 47/212 A, de que proporcione al Comité del Programa y de la Coordinación y a otros órganos intergubernamentales interesados toda información pertinente que les permita determinar y analizar los aspectos de la reestructuración de la Secretaría que incidan en los programas y entrañen consecuencias para éstos en las esferas de su competencia;

III

1. Hace suyo el compromiso del Secretario General de fortalecer el papel de las Naciones Unidas en la esfera de la cooperación económica y social internacional mediante, entre otras cosas, la reestructuración de la Secretaría;

/...

2. Toma nota del compromiso del Secretario General de velar por que la integración de las actividades resultantes de sus propuestas de reestructuración, incluida la creación del Departamento de Coordinación de Políticas y Desarrollo Sostenible, del Departamento de Información Económica y Social y Análisis de Políticas y del Departamento de Servicios de Gestión y de Apoyo al Desarrollo, derive en mejoras en la ejecución de los programas y en economías de escala;

3. Pide al Secretario General que, en el cuadragésimo octavo período de sesiones, le presente información detallada y claramente identificable sobre todos los gastos y economías efectuados durante el bienio 1992-1993 como resultado de las etapas primera y segunda de la reestructuración de la Secretaría;

4. Pide también al Secretario General que, al llevar a cabo la reestructuración de la Secretaría y al preparar el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1994-1995 sobre la base, entre otras cosas, de la resolución 47/213 de la Asamblea General:

a) Tenga plenamente en cuenta los resultados del examen intergubernamental solicitado en el párrafo 6 de la sección II de la resolución 47/212 A de la Asamblea General y la aplicación de las revisiones del presupuesto por programas para el bienio 1992-1993 relacionadas con el proceso de reestructuración;

b) Proporcione recursos suficientes y señale claramente dependencias, a niveles apropiados, para la realización de todos los programas y actividades, incluso los comprendidos en la etapa actual de reestructuración, en particular los programas sobre el desarrollo de África, los países menos adelantados, las empresas transnacionales, la ciencia y la tecnología para el desarrollo y el desarrollo social, las actividades encomendadas recientemente en relación con la protección del clima mundial y la elaboración de una convención internacional de lucha contra la desertificación, en particular en África;

c) Fortalezca la coordinación con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de las actividades relacionadas con la ciencia y la tecnología a fin de administrar mejor el Fondo de las Naciones Unidas de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo;

d) Procure que se mantengan integradas todas las actividades relacionadas con las empresas transnacionales;

/...

e) Examine las actividades propuestas de las nuevas entidades de organización para procurar que respondan a las preocupaciones expresadas en los párrafos 9 y 24 del informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto 3/ y haga que se reflejen los resultados de ese examen en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1994-1995, teniendo en cuenta el hecho de que la presencia, representación y funciones de las Naciones Unidas sobre el terreno se definen en las resoluciones pertinentes de la Asamblea General;

f) Proponga mejoras en la ejecución de los programas y la terminación de las actividades consideradas obsoletas o superfluas para que las examinen los órganos intergubernamentales competentes, de conformidad con el párrafo 4.6 del Reglamento y Reglamentación Detallada para la planificación de los programas, los aspectos de programas del presupuesto, la supervisión de la ejecución y los métodos de evaluación;

g) Elabore más detalladamente sus propuestas relativas al Departamento de Administración y Gestión y al Departamento de Información Pública, teniendo plenamente en cuenta las observaciones formuladas en el párrafo 33 del informe de la Comisión Consultiva y las decisiones pertinentes de la Asamblea General, incluida la resolución 47/202 C, de 22 de diciembre de 1992;

h) Indique todas las economías que se van a conseguir y todos los gastos adicionales que se van a efectuar a resultas de la reestructuración, de conformidad con el segundo párrafo de la introducción del informe del Secretario General y los párrafos 25 a 27 del informe de la Comisión Consultiva;

5. Observa que, a fin de garantizar la ejecución eficaz de los programas, los recursos asignados a los departamentos que participan en la reestructuración serán examinados en el contexto de los procedimientos establecidos para la preparación del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1994-1995, teniendo en cuenta la elaboración en curso de normas sobre volumen de trabajo y otras técnicas de gestión, según se solicita en la sección I de la resolución 47/212 A;

6. Invita al Secretario General a que, en el contexto del cumplimiento de la etapa actual de la reestructuración de la Secretaría, examine las actividades relacionadas con los países con economías en transición, de conformidad con los mandatos pertinentes que figuran en las resoluciones de la Asamblea General y las observaciones de la Comisión Consultiva formuladas en el párrafo 9 de su informe;

7. Invita también al Secretario General a que, en la búsqueda de una mayor eficiencia, procure que se racionalicen los arreglos de trabajo en cada departamento de la Secretaría a fin de asegurar que se utilicen los recursos de la manera más eficaz y que los directores de los programas se responsabilicen plenamente;

/...

8. Pide al Secretario General que, en el informe que le presentará en el cuadragésimo octavo período de sesiones en relación con el tema del programa relativo al examen de la eficiencia del funcionamiento administrativo y financiero de las Naciones Unidas, incluya información sobre los esfuerzos que ha realizado para mejorar la eficiencia de las Naciones Unidas;

9. Reafirma la petición que formuló en la sección V de su resolución 47/214 de que el Secretario General establezca un sistema de obligaciones y rendición de cuentas para los directores de los programas e informe al respecto a la Asamblea General en su cuadragésimo octavo período de sesiones;

10. Coincide con las observaciones formuladas por la Comisión Consultiva en el párrafo 34 de su informe e insta al Secretario General a que tome las medidas necesarias para fortalecer y hacer más efectivas la planificación, la gestión y el apoyo administrativo en y entre los departamentos encargados de las operaciones de mantenimiento de la paz, incluida la División de Actividades sobre el Terreno y también en el Departamento de Asuntos Humanitarios;

11. Coincide además con las observaciones formuladas por la Comisión Consultiva en los párrafos 35 y 36 de su informe y reitera que las transferencias de recursos entre secciones del presupuesto por programas se deben efectuar de conformidad con el párrafo 4.5 del Reglamento Financiero y la regla 104.4 de la Reglamentación Financiera Detallada;

12. Toma nota de la intención del Secretario General de estudiar la posible creación de una categoría D-3 y le pide que tenga plenamente en cuenta las observaciones y recomendaciones de la Comisión Consultiva que figuran en su informe y, en ese contexto, coincide con la observación concreta que figura en el párrafo 48 del mismo;

13. Hace suya la opinión del Comité de Conferencias que figura en la carta dirigida al Presidente de la Quinta Comisión por el Presidente de dicho Comité 4/;

14. Invita al Secretario General a que, en particular en lo que respecta a la política de publicaciones de la Organización, procure que se preste el apoyo necesario al Comité de Conferencias mediante, entre otras cosas, una coordinación estrecha entre los departamentos y dependencias interesados.

102ª sesión plenaria
6 de mayo de 1993

/...

ANEXO

Reestructuración de la Secretaría

Consignaciones revisadas desglosadas por sección

(En dólares EE.UU.)

<u>Sección</u>	<u>Consignación aprobada en la resolución 47/220 A</u>	<u>Consignación revisada</u>	<u>Aumento o (disminución)</u>
1. Determinación de políticas, dirección y coordinación generales	34 621 700	34 290 900	(330 800)
2. Operaciones de mantenimiento de la paz y misiones especiales	109 088 400	109 088 400	-
3. Asuntos políticos y asuntos del Consejo de Seguridad	4 001 200	4 001 200	-
4. Asuntos políticos y asuntos de la Asamblea General y servicios de secretaría	3 261 700	2 971 100	(290 600)
5. Desarme	4 577 500	3 964 100	(613 400)
6. Cuestiones políticas especiales, cooperación regional, administración fiduciaria y descolonización	2 851 500	2 851 500	-
7. Eliminación del <u>apartheid</u>	2 130 900	1 861 300	(269 600)
8. Corte Internacional de Justicia	18 485 000	18 485 000	-
9. Actividades jurídicas	5 342 600	5 342 600	-
10. Derecho del Mar y Asuntos Oceánicos	2 312 900	2 022 300	(290 600)
11. Desarrollo y cooperación económica internacional	14 499 100	11 360 200	(3 138 900)

/...

<u>Sección</u>	<u>Consig-</u> <u>nación</u> <u>aprobada</u> <u>en la</u> <u>resolución</u> <u>47/220 A</u>	<u>Consig-</u> <u>nación</u> <u>revisada</u>	<u>Aumento</u> <u>o</u> <u>(disminu-</u> <u>ción)</u>
12. Programa ordinario de cooperación técnica	40 146 200	40 146 200	-
13. Departamento de Asuntos Económicos y Sociales Internacionales	13 737 600	13 177 400	(560 200)
14. Departamento de Cooperación Técnica para el Desarrollo	6 786 300	6 786 300	-
15. Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo	92 514 000	96 927 200	4 413 200
16. Centro de Comercio Internacional	18 489 800	18 489 800	-
17. Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente	12 832 100	12 332 300	(499 800)
18. Centro de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo	1 402 700	1 133 100	(269 600)
19. Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat)	12 029 900	12 029 900	-
20. Centro de las Naciones Unidas sobre las Empresas Transnacionales	3 748 300	3 478 700	(269 600)
21. Centro de Desarrollo Social y Asuntos Humanitarios	14 700 300	10 492 900	(4 207 400)
22. Fiscalización Internacional de Drogas	13 383 800	13 383 800	-
23. Comisión Económica para Africa	72 049 300	72 049 300	-
24. Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico	55 301 900	55 301 900	-
25. Comisión Económica para Europa	42 509 800	42 509 800	-
/...			

<u>Sección</u>	<u>Consig- nación aprobada en la resolución 47/220 A</u>	<u>Consig- nación revisada</u>	<u>Aumento o (disminu- ción)</u>
26. Comisión Económica para América Latina y el Caribe	67 350 700	67 350 700	-
27. Comisión Económica y Social para Asia Occidental	45 333 900	45 333 900	-
28. Derechos humanos	25 007 500	25 158 600	151 100
29. Protección y asistencia a los refugiados	63 611 700	63 611 700	-
30. Operaciones de socorro en casos de desastre	2 010 600	2 010 600	-
31. Información pública	103 006 000	111 842 000	8 836 000
32. Servicios de conferencias	106 441 400	106 150 800	(290 600)
33. Administración y gestión	103 110 200	103 110 200	-
34. Gastos especiales	47 661 700	47 661 700	-
35. Construcción, reformas, mejoras y trabajos importantes de conservación	98 850 200	98 850 200	-
36. Contribuciones de personal	402 034 500	401 130 600	(903 900)
37. A. Departamento de Asuntos Políticos	41 011 000	41 399 800	388 800
B. Asuntos del Espacio Ultraterrestre	2 074 300	2 367 100	292 800
38. Actividades jurídicas	24 155 600	24 155 600	-
39. A. Coordinación de políticas y desarrollo sostenible	-	16 966 500	16 966 500
B. Información económica y social y análisis de políticas	-	16 664 700	16 664 700

/...

<u>Sección</u>	<u>Consig-</u> <u>nación</u> <u>aprobada</u> <u>en la</u> <u>resolución</u> <u>47/220 A</u>	<u>Consig-</u> <u>nación</u> <u>revisada</u>	<u>Aumento</u> <u>o</u> <u>(disminu-</u> <u>ción)</u>
C. Servicios de gestión y de apoyo al desarrollo	-	10 843 500	10 843 500
D. Organos normativos	-	2 002 100	2 002 100
E. Departamento de Desarrollo Económico y Social	82 116 600	41 587 000	(40 529 600)
40. Departamento de Asuntos Humanitarios	9 870 700	10 216 400	345 700
41. Administración y gestión	<u>643 588 100</u>	<u>634 567 300</u>	<u>(9 020 800)</u>
Total	<u>2 468 039 200</u>	<u>2 467 458 200</u>	<u>(581 000)</u>